

La Comunità Montana *del Torre, Natisone e Collio*,  
assieme ai gruppi corali delle Valli del Natisone, del  
Torre e del Collio, organizza i concerti di Natale.  
Vi invitiamo all'ascolto dei canti della tradizione  
natalizia, ancora vivi nel cuore della gente, augu-  
randovi un sereno Natale ed un prospero Anno  
Nuovo.

Gorska skupnost *Ter, Nediža in Brda* pripravja, s  
pevskimi zbori nadiških in terskih dolin in iz Brd,  
božične koncerte.

Vas kličemo poslušat liepe, vsiem parjubene stare  
an nove božične piesmi an vam zaželmo vse dobre  
v božičnim cajtu in v novem letu.

La Comunitât di Mont de Tor, Nadison e Cuei adun  
cui grups corâls des Valadis dal Nadison, de Tor e  
dal Cuei, e inmanee i concerti di Nadâl.

Us invidin a scoltâ i cjants de tradizion nadaline,  
ancjemò vîfs intal cûr de int, e us augurìn un Nadâl  
seren e un bon an gnûf.

IL COMMISSARIO STRAORDINARIO  
dott. geol. Tiziano Tirelli

COMUNITÀ MONTANA DEL

**Torre, Natisone e Collio**

Gorska Skupnost Ter, Nediža in Brda  
Comunitat Montane Tor, Nadison e Cuei  
SAN PIETRO AL NATISONE

Natale  
Božič  
2011 Nadâl  
CONCERTO DI NATALE  
BOŽIČNI KONCERT  
CONCIERT DI NADÂL



**CASTELMONTE**  
**STARAGORA · MADONEDIMONT**  
SANTUARIO BEATA VERGINE  
Venerdì 16 Dicembre ore 20.00

## **Coro di voci bianche - OZ Mali lujerji**

**San Pietro al Natisone**

DIR. M<sup>o</sup>: DAVIDE CLODIG

**Tam v Betlemu** (popolare)

**O ljudje poslušajte** (popolare)

## **Coro Tre Valli - Tri doline**

**Cravero (San Leonardo)**

DIR. M<sup>o</sup>: MARIA FRANCESCA GUSSETTI

**Gloria al Signor** (Joy to the world, arr. Lowell Mason 1836  
sulla melodia dal *Messiah* di G.F. Haendel)

**Poslušajta vsi ljudje** (popolare natalizio, arr. Ubald Vrabc)

## **Coro misto - MePZ Naše vasi**

**Taipana**

DIR. M<sup>o</sup>: DAVIDE CLODIG

**Sveti Jožef in Marija** (arr. David Klodič)

**Glej zvezdice božje** (Leopold Belar)

## **Coro misto Pod lipo**

**Vernasso (San Pietro al Natisone)**

DIR. M<sup>o</sup>: NINO SPECOGNA

**Sveti na punin** (John Rutter)

**Naš Jezus s'è rodiu**

(testo don Luciano Slobbe - Nino Specogna)

## **Coro maschile - MZ Matajur**

**Clenia (San Pietro al Natisone)**

DIR. M<sup>o</sup>: DAVIDE CLODIG

**Dopolnjen je obljube čas** (arr. Nino Špehonja)

**Poslušajte vsi ljudje** (arr. David Klodič)

## **Coro S. Leonardo**

**San Leonardo**

DIR. M<sup>o</sup>: STEFANO BLANCUZZI

**The Little Drummer Boy** (Davis - Simeone - Onorati)

**El Baile De La Cunita** (musica di Mauro Zuccante -  
da un canto popolare delle Isole Canarie)

## **Gruppo corale Slavija**

**Cravero (San Leonardo)**

DIR. M<sup>o</sup>: MARGARITA SWARCZEWSKAJA

**Gloria**

(Messa popolare di Cravero - arr. Margarita Swarczewskaja)

**Pater Noster** (M. Sheremetiev)

**Tutti i cori insieme per il canto finale  
con l'accompagnamento dell'Orchestra  
della Glasbena matica Špeter  
San Pietro al Natisone**

**Stille Nacht! Natale 1818**

(Joseph Mohr - Franz Gruber - 1787-1863)